

Table of Contents

Keynote Papers

What They Dont Teach You about Software at School: Be Smart!	1
<i>Ivar Jacobson</i>	
Beyond Budgeting in a Lean and Agile World	5
<i>Bjarte Bogsnes</i>	

Research Papers

Testing in Agile Software Development

Developing a Test Automation Framework for Agile Development and Testing	8
<i>Eunha Kim, Jongchae Na, and Seokmoon Ryoo</i>	
Long-Term Effects of Test-Driven Development: A Case Study	13
<i>Artem Marchenko, Pekka Abrahamsson, and Tuomas Ihme</i>	
Communicating Domain Knowledge in Executable Acceptance Test Driven Development	23
<i>Shelly Park and Frank Maurer</i>	
An Empirical Study on the TDD Conformance of Novice and Expert Pair Programmers	33
<i>Andreas Höfer and Marc Philipp</i>	

Teams and Organizations

An Exploratory Study of Developers' Toolbox in an Agile Team	43
<i>Irina Diana Coman and Giancarlo Succi</i>	
Balancing Individual and Collaborative Work in Agile Teams	53
<i>Hamish T. Barney, Nils B. Moe, Tore Dybå, Aybüke Aurum, and Martha Winata</i>	
Organizational Enablers for Agile Adoption: Learning from GameDevCo	63
<i>Jayakanth Srinivasan and Kristina Lundqvist</i>	
Migrating Defect Management from Waterfall to Agile Software Development in a Large-Scale Multi-site Organization: A Case Study . . .	73
<i>Kirsi Korhonen</i>	

Empirical Studies and Education

Perceptive Agile Measurement: New Instruments for Quantitative Studies in the Pursuit of the Social-Psychological Effect of Agile Practices..... 83
Chaehan So and Wolfgang Scholl

A Survey of Perceptions on Knowledge Management Schools in Agile and Traditional Software Development Environments 94
Finn Olav Bjørnson and Torgeir Dingsøy

Empowering Students and the Community through Agile Software Development Service-Learning 104
Joseph T. Chao and Jennifer K. Brown

Putting Agile Teamwork to the Test – An Preliminary Instrument for Empirically Assessing and Improving Agile Software Development 114
Nils Brede Moe, Torgeir Dingsøy, and Emil A. Røyrvik

Short Papers

Standards and Lessons-Learned

Agile Software Development and CMMI: What We Do Not Know about Dancing with Elephants 124
Célio Santana, Cristine Gusmão, Liana Soares, Caryna Pinheiro, Teresa Maciel, Alexandre Vasconcelos, and Ana Rouiller

Is ISO/IEC 15504 Applicable to Agile Methods? 130
Giuseppe Lami and Fabio Falcini

Lesson Learnt from an Agile Implementation Project 136
Paul Murphy and Brian Donnellan

A Study of Risk Management in DSDM 142
Sharon Coyle and Kieran Conboy

A Storytest-Driven Approach to the Migration of Legacy Systems 149
Fabio Abbattista, Alessandro Bianchi, and Filippo Lanubile

XP Practices: A Successful Tool for Increasing and Transferring Practical Knowledge in Short-Life Software Development Projects 155
Gabriel Tellez-Morales

Customer Communication and User Involvement

Distributed Agile Development: A Case Study of Customer Communication Challenges..... 161
Mikko Korkala, Minna Pikkarainen, and Kieran Conboy

Customer and User Involvement in Agile Software Development.....	168
<i>Karlheinz Kautz</i>	
Integration of Extreme Programming and User-Centered Design: Lessons Learned	174
<i>Zahid Hussain, Harald Milchrahm, Sara Shahzad, Wolfgang Slany, Manfred Tscheligi, and Peter Wolkerstorfer</i>	
Optimizing Agile Processes by Early Identification of Hidden Requirements.....	180
<i>Agustín Yagüe, Pilar Rodríguez, and Juan Garbajosa</i>	
Negotiating Contracts for Agile Projects: A Practical Perspective	186
<i>Rashina Hoda, James Noble, and Stuart Marshall</i>	
 Workshops and Tutorials	
The Lego Lean Game.....	192
<i>Danilo Sato and Francisco Trindade</i>	
Agile Process Smells and Root Cause Analysis	194
<i>Dave Nicolette</i>	
Agile in Large-Scale Development Workshop: Coaching, Transitioning and Practicing.....	196
<i>Thomas Nilsson and Andreas Larsson</i>	
What Does an Agile Coach Do?	198
<i>Rachel Davies and James Pullicino</i>	
Workshop - Mechanics of Good - Creating Well Functioning Distributed Teams	200
<i>Lars Arne Skår and Jan-Erik Sandberg</i>	
Test-Driven User Interfaces.....	202
<i>Charlie Poole</i>	
The New New NEW! Product Development Game	204
<i>Marc Evers and Willem van den Ende</i>	
Positioning Agility	206
<i>Nilay Oza, Pekka Abrahamsson, and Kieran Conboy</i>	
Scrum Board Game	209
<i>Stefan van den Oord and Wim van de Goor</i>	
XP2009 Workshop: Climbing the Dreyfus Ladder of Agile Practices	211
<i>Patrick Kua</i>	

Software “Best” Practices: Agile Deconstructed	213
<i>Steven Fraser</i>	
XP Workshop on Agile Product Line Engineering	215
<i>Yaser Ghanam, Kendra Cooper, Pekka Abrahamsson, and Frank Maurer</i>	
Test Driven Development: Performing Art.....	217
<i>Emily Bache</i>	
Business Value Game	219
<i>Artem Marchenko and Vasco Duarte</i>	
Where Agile Research Meets Industry Needs: Starting from a 10-Year Retrospective	221
<i>Xiaofeng Wang, Kieran Conboy, Minna Pikkarainen, and Michael Lane</i>	
Continuous Integration – How Do You Know That Your Application Still Works?	224
<i>Thomas Sundberg</i>	
Executable Requirements in Practice	226
<i>Pekka Klärck, Juha Rantanen, and Janne Härkönen</i>	
Product Owners Jamboree	228
<i>Patrick Steyaert and Tom Tourwé</i>	
Explaining the Obvious – How Do You Teach Agile?	230
<i>Erik Lundh</i>	
Architecture-Centric Methods and Agile Approaches	232
<i>Muhammad Ali Babar and Pekka Abrahamsson</i>	
3 rd International Workshop on Designing Empirical Studies: Assessing the Effectiveness of Agile Methods (IWDES 2009)	234
<i>Massimiliano Di Penta, Sandro Morasca, and Alberto Sillitti</i>	
Telling Your Stories: Why Stories Are Important for Your Team	236
<i>Johanna Hunt and Diana Larsen</i>	
Elements of an Art - Agile Coaching.....	238
<i>Erik Lundh</i>	

Posters

A Survey on Industrial Software Engineering	240
<i>Adnan Causevic, Iva Krasteva, Rikard Land, Abdulkadir S.M. Sajeev, and Daniel Sundmark</i>	

Modeling Spontaneous Pair Programming When New Developers Join a Team	242
<i>Ilenia Fronza and Giancarlo Succi</i>	
Summary Reporting for a Linked Interaction Design-Scrum Approach: How Much Modeling Is Useful?	245
<i>Frank Keenan, Namgyal Damdul, Sandra Kelly, and David Connolly</i>	
Software Product Line Engineering Approach for Enhancing Agile Methodologies	247
<i>Jabier Martinez, Jessica Diaz, Jennifer Perez, and Juan Garbajosa</i>	
FLEXI Project Management Survey	249
<i>Anna Rohunen, Lech Krzanik, Pasi Kuwaja, Jouni Similä, Pilar Rodriguez, Jarkko Hyysalo, and Tommi Linna</i>	

Demonstrations

Documentation by Example	251
<i>Daniel Brolund</i>	
Alaska Simulator - A Journey to Planning	253
<i>Barbara Weber, Jakob Pinggera, Stefan Zugal, and Werner Wild</i>	
Using Metric Visualization and Sharing Tool to Drive Agile-Related Practices	255
<i>Tadas Remencius, Alberto Sillitti, and Giancarlo Succi</i>	
ActiveStory Enhanced: Low-Fidelity Prototyping and Wizard of Oz Usability Testing Tool	257
<i>Ali Hosseini-Khayat, Yaser Ghanam, Shelly Park, and Frank Maurer</i>	
FitClipse: A Tool for Executable Acceptance Test Driven Development	259
<i>Shahedul Huq Khandkar, Shelly Park, Yaser Ghanam, and Frank Maurer</i>	
Using Digital Tabletops to Support Distributed Agile Planning Meetings	261
<i>Xin Wang, Yaser Ghanam, Shelly Park, and Frank Maurer</i>	

Additional Material: Panels

The Future of Lean in an Agile World	263
<i>Steven Fraser, Pekka Abrahamsson, Rachel Davies, Joshua Kerievsky, Mary Poppendieck, and Giancarlo Succi</i>	

What Skills Do We Really Need in Agile Software Development? – Discussion of Industrial Impacts and Challenges	267
<i>Minna Pikkarainen, Kieran Conboy, Daniel Karlstöm, Jari Still, and Joshua Kerievsky</i>	
Perspectives on Agile Coaching	271
<i>Steven Fraser, Erik Lundh, Rachel Davies, Jutta Eckstein, Diana Larsen, and Kati Vilkki</i>	
Author Index	277